

LIETUVIŲ LITERATŪROS
IR TAUTOSAKOS INSTITUTAS
GAUTA
2012-09-04 NR. RA-450

Forma patvirtinta Lietuvos Respublikos
kultūros ministro 2006 m. gruodžio 14 d.
įsakymu Nr. IV-679
(Lietuvos Respublikos kultūros ministro
2011 m. lapkričio 3 d. įsakymo Nr. IV-669
redakcija)

(Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis iš dalies finansuojamo leidybos projekto
sutarties forma)

LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBĖS BIUDŽETO LĖŠOMIS IŠ DALIES FINANSUOJAMO LEIDYBOS PROJEKTO SUTARTIS

20 12 m. rugpjūčio 31 d. Nr. LE 12/93
(Vilnius)

Lietuvos Respublikos kultūros ministerija (toliau – Ministerija), atstovaujama
Sigita Pucienė, ir VBI Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas (toliau –
Leidėjas),

(pavadinimas, nurodant teisinę formą)

atstovaujamas(-a) direktoriaus Mindaugo Kvietkausko, sudarė šią sutartį:
(pareiškų pavadinimas, vardas, pavardė)

1. Sutarties dalykas:

1.1. Šios sutarties dalykas yra leidinio **Sofija Čiurlionienė-Kymantaitė, Raštai, t. 7**
išleidimas.

1.2. Priemonės kodas pagal Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos strateginio veiklos
plano 1 formą 03.003.02.01.01.

2. Šalių įsipareigojimai:

2.1. Ministerija įsipareigoja:

2.1.1. vadovaudamasi Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2012 m. vasario 21 d.
įsakymu Nr. IV-121, iš dalies finansuoti šios sutarties 1.1 punkte nurodytą leidinį ir skirti šiam
tikslui, atsižvelgiant į pateiktą sąmatą (kuri yra neatskiriama sutarties dalis), 18000 (aštuoniolika
tūkstančių) litų;

(suma skaičiais ir žodžiais)

2.1.2. lėšas pervesti Leidėjui 111955176 į atskirą valstybės biudžeto

(įmonės kodas)

lėšoms skirtą sąskaitą Nr. LT 83 7300 0100 0245 6154, esančią AB „Swedbank“, kodas 73000.

(banko pavadinimas)

2.2. Leidėjas įsipareigoja:

2.2.1. iš savo medžiagų ir savo priemonėmis kokybiškai išleisti (parengti) leidinį ne vėliau
kaip iki 2012 m. gruodžio 15 d pagal pridedamą sąmatą;

(data)

2.2.2. skirtas valstybės biudžeto lėšas naudoti tik pagal Ministerijos patvirtintą sąmatą ir tik
tinkamoms projekto išlaidoms padengti. Išlaidos yra laikomos tinkamos, jeigu yra:

2.2.2.1. tiesiogiai susijusios su projektu ir būtinos jo įgyvendinimui;

2.2.2.2. patirtos einamaisiais metais ir projekto vykdymo laikotarpiu (nurodytu projekto
paraiškoje ir šios sutarties 2.2.1. punkte).

2.2.3. įvykdžius leidybos projektą, per 10 darbo dienų pateikti Ministerijos Informacinės
visuomenės plėtros skyriui Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis finansuojamo leidybos
projekto įvykdymo ataskaitą ir projekto įvykdymo faktines išlaidas patvirtinančių dokumentų
sąrašą;

2.2.4. Ministerijai pareikalavus, pateikti visus išlaidas pateisinančius ir apmokėjimą
įrodančius dokumentus ar jų patvirtintas kopijas. Jeigu pateiktų išlaidas pateisinančių ir apmokėjimą
įrodančių dokumentų turinys aiškiai neįrodo patirtų išlaidų pobūdžio ir paskirties, Ministerija
pasilieka teisę atmesti tokius dokumentus, kaip netinkamus;

2.2.5. skirti savivaldybių viešosioms bibliotekoms išleisto leidinio 70 egz.;

3.11. Nustačius, kad Leidėjas paraišką to paties projekto daliniam finansavimui gauti pateikė daugiau kaip vieną Ministerijos strateginiame plane nurodytą programos priemonę arba paraišką to paties projekto daliniam finansavimui gauti taip pat pateikė ir kitas (-i) Leidėjo partneris (-iai), visos apgaulės būdu gautos valstybės biudžeto lėšos privalo būti gražintos Ministerijai per Ministerijos nustatytą laikotarpį. Negražintos valstybės biudžeto lėšos išieškomos teisės aktų nustatyta tvarka.

3.12. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

3.13. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos.

4. Šalių adresai ir rekvizitai:

Ministerija

Juridinio asmens kodas 188683671
Adresas J. Basanavičiaus g. 5, LT-01118 Vilnius
AB „Swedbank“
A.s. LT44 7300 0100 0245 6468
Banko kodas 73000
Telefonas (8 5) 219 34 19
Faksas (8 5) 262 31 20
El. pašto adresas culture@lrkm.lt

(Pareigų pavadinimas) A.V.



(Parašas)

teisės
skyriaus vedėja,
įkanti ministerijos kancelerio funkcijas
Sigitė Pučienė

(Vardas ir pavardė)

Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas

Juridinio asmens kodas 111955176
Adr. Antakalnio g. 6, LT-10308 Vilnius
A.s. Nr. LT 83 7300 0100 0245 6154
AB „Swedbank“
Banko kodas 73000
Telefonas (8 5) 262 1943
Faksas (8 5) 261 6254
El. pašto adresas direk@liti.lt

Direktorius A.V.



(Parašas)

Mindaugas Kvietkauskas
(Vardas ir pavardė)

Sigitė Pučienė
2012-09-21

Forma patvirtinta Lietuvos Respublikos
kultūros ministro 2006 m. gruodžio 14 d.
įsakymu Nr. IV-679
(Lietuvos Respublikos kultūros ministro
2010 m. gruodžio 21 d. įsakymo Nr. IV-703
redakcija)

**(Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis iš dalies finansuojamo leidybos projekto
įvykdymo ataskaitos forma)**

Valstybės biudžetinė įstaiga Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas
(projekto vykdytojo pavadinimas)

111955176 Antakalnio g. 6, Vilnius, LT-308 tel./fax 85 2621943, direk@liti.lt
(projekto vykdytojo kodas, adresas, telefonas, el. pašto adresas)

Lietuvos Respublikos kultūros ministerija
J. Basanavičiaus g. 5, LT-01118
Vilnius

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBĖS BIUDŽETO LĖŠOMIS
IŠ DALIES FINANSUOJAMO LEIDYBOS PROJEKTO**

Sofija Čiurlionienė-Kymantaitė, Raštai, 7 tomas išleidimas

ĮVYKDYMO ATASKAITA

2012-12-28 Nr. _____
(Data) (Eil. Nr.)

Programa Leidybos Priemonės kodas 03.003.02.01.01
(Kultūros ministerijos programos pavadinimas, priemonės kodas pagal Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos
strateginio veiklos plano 1 formą)

Sutartyje (2012-08-31 Nr. LE-12/93) nurodytas projekto įvykdymo terminas: 2012 m. gruodžio mėn.
15 d.

Projekto įvykdymo rezultatai:

Eil. Nr.	Projekto įvykdymo kriterijai	Informacija apie projekto įvykdymą
1.	Projekto pobūdis (leidinio parengimas ar išleidimas)	Išleidimas
2.	Projekto tikslų, uždavinių įvykdymas	Sofija Čiurlionienė-Kymantaitė, Raštai, 7 tomas išleistas toks, kaip suplanuotas
3.	Pasiekti projekto rezultatai skaičiais (leidinio tiražas)	500 egz.

4.	Projekto sklaida Lietuvoje ir (ar) užsienio šalyse	Interneto portaluose www.llti.lt , www.bernardinai.lt , Vilniaus knygų mugėje
5.	Informacija apie projektą viešojo informavimo priemonėse	Laikraštyje <i>Literatūra ir menas</i> , žurnale <i>Metai</i>
6.	Kiti projekto finansavimo šaltiniai (leidykla, partneriai, rėmėjai) ir jų finansinis indėlis	LLTI lėšos (parengimas, rinkimas, redagavimas maketavimas, korektūros, techninis redagavimas, vadyba, administracinės išlaidos) 42000 Lt
7.	Iš projekto gautos faktinės pajamos	-

Patvirtiname, kad projekto vykdymui skirtos lėšos 18000 Lt (aštuoniolika tūkstančių Lt 00 ct)

(suma skaičiais ir žodžiais)

panaudotos pagal paskirtį sąmatoje prie 2012 m. rugpjūčio mėn. 31 d. sutarties Nr. LE 12/93 nurodytoms išlaidoms padengti.

(Nepanaudotos lėšos _____ grąžintos į LR kultūros ministerijos sąskaitą

(suma skaičiais ir žodžiais)

_____.)
(grąžinimo dokumento data ir Nr.)

Išlaidų sumos atitinka išlaidas pateisinančius dokumentus, nurodytus faktines projekto išlaidas pagrindžiančių dokumentų sąrašė. Visos ministerijos skirtos lėšos panaudotos projekto tikslui pasiekti.

Projekto vykdytojo vadovas

(parašas)

(parašas)

Mindaugas Kvietkauskas

(vardas ir pavardė)

Vyriausiasis buhalteris (finansininkas)

(parašas)

Vladislava Gruzdienė

(vardas ir pavardė)

Ataskaitą užpildęs asmuo: Gytis Vaškelis, 869953253, gytis@llti.lt

(Vardas ir pavardė, tel., el. pašto adresas)

ATASKAITĄ PRIĖMĖ:

(Kultūros ministerijos valstybės tarnautojo
(darbuotojo), atsakingo už priemonės vykdymą,
pareigų pavadinimas)

(parašas)

(vardas ir pavardė)